

F ØW_ [UVY`XYg`8]Ybghk U[Ybg. `K Ubb`]gh XYf`5fVY]h[YVYf`]a `FYW h3

9fZU\ fYb`G]Yž`k Ubb`i bX`i bhYf`k Y`WYb`l a gh`bXYb`≠f
5fVY]h[YVYf`XYb`8]Ybghk U[Yb`ni fØW_ZcfXYfb`_Ubb`i bX
k Y`WY`FYW hY`G]Y`UVYb`"

≠`XYb`YhnhYb`≠U\ fYb`U`h`g]W`XUg`H\Ya U`8]Ybghk U[Yb`i bX
XYfYb`Bi hni b[`ni bY\`a YbX`]b`XYb` : c_`i g`[YfØW`hž`]bgVYgcbXYfY
k Ybb`Yg`i a`X]Y` : fU[Y`[Y\`hž`cV`5fVY]h[YVYf`X]Y`FYØW_[UVY`Y]bYg
: U\`fnYi [g`ZcfXYfb`_`ÖbbYb`"≠`Y]bYa`U`_hi`Y`Yb` : U`Ui`g`6Yf`]b
ghY`h`g]W`X]Y` : fU[Y.`gh`Yg`ni`Ägg][ž`XUgg`Y]b`J`cf[YgYhnhYf`bUW
Y]b][Yf`NY]h`X]Y`FYØW_[UVY`XYg`8]Ybghk U[Ybg`j`Yf`Ub[hž`Ui`W
k Ybb`X]YgYf`ZØf`df]j`UhY` : U\`fhYb`[Ybi`hnh`k`i`fXY3

8Yf`8]Ybghk U[Yb`[]`h`U`g`HY]`XYf`J`Yf[Øhi`b[`XYg`5fVY]hbY\`a`Yfgž
j`Yf[`Y]W`VUf`a`]h`XYa` ; Y\`U`h`c`XYf`Ub`XYfYb`Z]b`Ubn]Y`Yb`5bfY]nYb`"
DYhYf`A`YmYfž`Y]b` : UW`Ub`k`U`h`ZØf`5fVY]hgYf`W`hž`Yf`Äi`hYfhž`XUgg
5fVY]h[YVYf`]b`XYf`FY[Y`b]W`h`XUg`FYW`h`\`UVYb`ž`X]YgYb`K`U[Yb
ni`fØW`_ni`bY\`a`Yb`"9g`[]Vh`Y`Xc`W`5i`gbU\`a`Yb`ž`X]Y`]b`VYgh]a`a`hYb
j`YfhfU[`]W`Yb`J`YfY]b`VUfi`b[Yb`c`XYf`XYb`FYU\`a`Yb`VYX]b[i`b[Yb
XYg`5fVY]hgj`Yf\`Ä`hb]ggYg`ZYgh[Y`Y[h`gY]b`_`ÖbbYb`"

5i`gbU\`a`Yb`i`bX`FY[Y`i`b[Yb

9]bY`XYf`k`]W`h[ghYb`5i`gbU\`a`Yb`VYhf]Zh`j`YfhfU[`]W`Y
6Ygh]a`a`i`b[Yb`ž`X]Y`]a`5fVY]hgj`YfhfU[`c`XYf`]b`Y]bYf`gdYn]Y`Yb
8]Ybghk U[Ybj`YfY]b`VUfi`b[`ZYgh[Y\`U`h`Yb`g]bX`"Gc`W`Y`FY[Y`i`b[Yb
_`ÖbbYb`i`bhYf`Ub`XYfYa` `ZYgh`Y[Yb`ž`XUgg`XYf`8]Ybghk U[Yb
ni`fØW_[Y[YVYb`k`YfXYb`a`i`ggž`k`Ybb`XYf`5fVY]hbY\`a`Yf`Ä`b[Yf`U`g
gYW`g`K`c`W`Yb`Yf`_f`Ub`_`h]gh`c`XYf`k`Ybb`Y]b
5i`»`YbX]Ybgha`]hUfVY]hYf`]b`XYb`≠`bYbX]Ybghj`YfgYhnh`k`]fX`i`bX

_Y]bY`F Y]gYhÅh][_Y]hYb`a Y\`f`Ui gZØ\`fh"

9]b`k Y]hYfYf`k]W`h][Yf`Di b`_h]gh`X]Y`?ØbX][i b[`XYg
5fVY]hgj Yf\`À`hb]ggYg" `b`X]YgYa` : U``\`Uh`XYf`5fVY]h[YVYf
YVYbZU`g`X]Y`A`Ò[`]W`_Y]hž`XYb`8]Ybghk U[Yb`ni fØW`ni Zc`fXYfbž
]bgVYgcbXYfY`k Ybb`XYf`5fVY]hbY\`a Yf`ZfY][YghY``h`k i fXY"
5``YfX]b[g`]gh`Ui W`_`Y]f`Y]bY`_`UfY`j YfhfU[`]W`Y`F`Y[Y`i b[
YfZc`fXYf`]W`ž`X]Y`XYa` 5fVY]h[YVYf`XUg`F`Y`W`h`ni f`gc`Zc`fh][Yb
FØW`Zc`fXYfi b[`XYg` : U\`fnYi [g`b`UW` 5i ggd`fi W`X`Yf`?ØbX][i b[
Y]bfÅi a`h"

K Ybb`Y`XcW`_Y]bY`gdYn]Z]gW`Yb`F`Y[Y`i b[Yb`ni f`j`c`fnY]h][Yb
FØW`[UVY`XYg`8]Ybghk U[Ybg`]a` 5fVY]hgj YfhfU[`j`YfY]bVUfh
k i fXYbž`\UVYb`5fVY]hbY\`a Yf`XUg`F`Y`W`h`ž`XUg` : U\`fnYi [`V]g`ni a
9bXY`XYg`6YgW`Å`Zh][i b[gj Yf\`À`hb]ggYgž`Y]bgW`_Y]Y`»`_Y]W`Y`hk U][Yf
: fY]ghY``i b[Ybž`ni `bi`hnYb`` : c`fXYfh`XYf`5fVY]h[YVYf`XYb
8]Ybghk U[Yb`c`\bY`fY`W`h]W`Y` ; fi bX`U[Y`ni fØW`ž`_Øbb`hY`XYf
VYhfc`ZYbY`5fVY]hbY\`a Yf`gc[Uf`G`W`UXYbYfgUhm`j Yf`Ub[Yb" `b
gc`W`_Y]bYa` : U``k ØfXY`XYf`G`W`UXYbYfgUhm`]b`XYf`F`Y[Y`XYa
6YhfU[`Yb`hgd`fY`W`Ybž`XYb`XYf`5fVY]hbY\`a Yf`ZØf`X]Y`d`f]j U`hY
Bi`hni b[`XYg` : U\`fnYi [g`j`YfghYi Yfb`a`i`gghY"

I a`_Y]b`gc`W`Yb`G]hi`Uh]cbYb`fY`W`h]W`_UV[Yg]W`Y`fh`ni`gY]bž`]gh`Yg
fUhgUa`ž`U`g`5fVY]hbY\`a Yf`X]Y`j`YfhfU[`]W`Yb`J`YfY]bVUfi b[Yb
[YbUi`ni`d`fØZ`Yb`i`bX`]a`Nk`Y]Z`Y`gZU``fY`W`h]W`Yb`F`Uh`Y]bni`\c`Yb"
8Ug`J`Yfgh`Å`b`Xb]g`XYf`Y][YbYb`F`Y`W`hY`i`bX`DZ]W`hYb`]a
Ni`gUa`a`Yb\`Ub[`a`]h`8]Ybghk U[Yb`_`Ubb`Yb`hg`W`Y]XYbX`gY]bž`i`a
i`bYfk`UfhY`hY`?`c`bZ]_`hY`a`]h`XYa` 5fVY]h[YVYf`ni`j`Yfa`Y]XYb"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX``Åggh`g]W`_gU[Ybž`XUgg`X]Y`H`Y`a`Uh]_`XYg
8]Ybghk U[Ybg`]a` 5fVY]hg`fY`W`h`Y]bY`J]Y`n`U`\`j`cb`fY`W`h]W`Yb
5gdY`_`hYb`i`a`ZUgg`h`X]Y`gck`c`\`ZØf`5fVY]h[YVYf`U`g`Ui`W`_ZØf
5fVY]hbY\`a Yf`j`cb`6Y`XYi`hi`b[`g]bX" `9g`]gh`Y`ggY`bn]Y``ž`g]W`_ØVYf
X]Y`Y][YbYb`j`YfhfU[`]W`Yb`F`Y`W`hY`ni`]bZc`fa`]YfYb`i`bX`]a` : U``Y
j`cb`i`b`_`Uf`Y]hYb`fY`W`h`hY]h][`d`fc`ZY`gg]cbY``Y`<`]Z`Y]b`5bgd`fi`W`_ni
bY\`a`Yb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh